

InspirAIR® Home Classic Classic Modbus

Notice de paramétrage **FR**

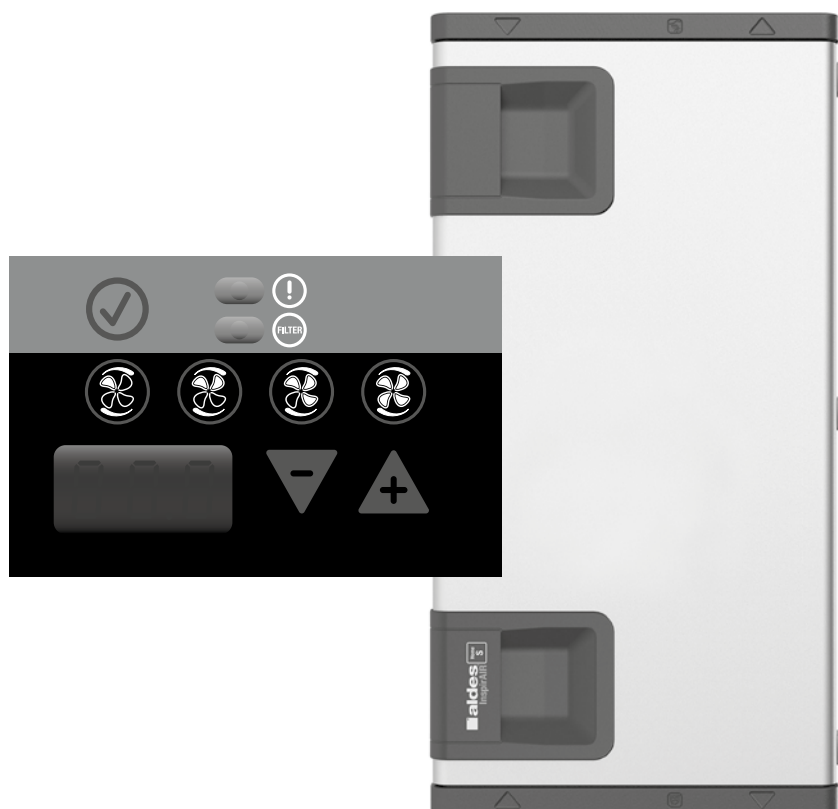
Configuration guide **EN**

Parametrieranleitung **DE**

Handleiding voor het instellen van parameters **NL**

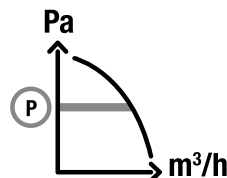
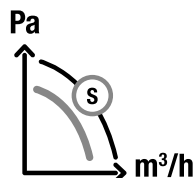
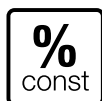
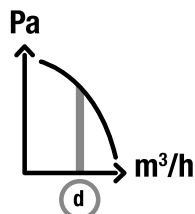
Instrucción de parametrización **ES**

Istruzioni per le impostazioni **IT**

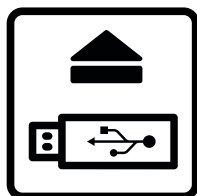
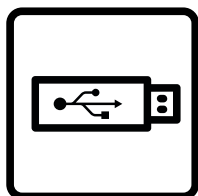


www.aldes.com

1. LÉGENDE • KEY • LEGENDE • VERKLARING • LEYENDA • LEGENDA



Version Classic «Modbus» uniquement
Classic «Modbus» version only
Nur Classic «Modbus» Version
Enkel Classic «Modbus»-versie
Versión Clásica «Modbus» únicamente
Solo versione Classica «Modbus»



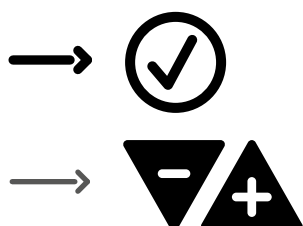
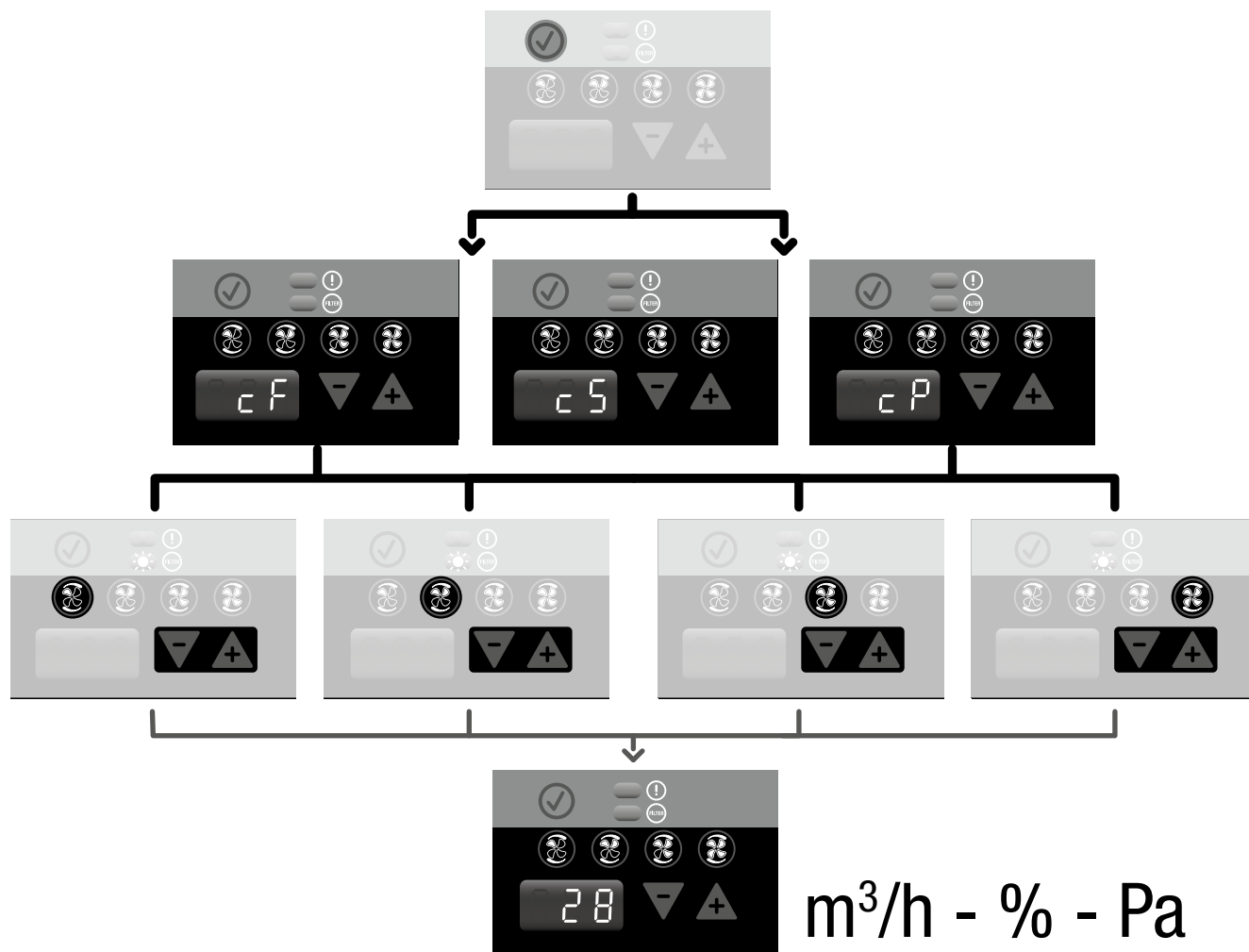
FR Insérer Clé USB
.....
EN Insert USB drive
.....
DE Den USB-Stick einstecken
.....
NL USB-stick insteken
.....
ES Insertar la llave USB
.....
IT Inserire la chiavetta USB

FR Ejecter Clé USB
.....
EN Eject USB drive
.....
DE Den USB-Stick heraus-
ziehen
.....
NL USB-stick uitwerpen
.....
ES Eyectar la llave USB
.....
IT Estrarre la chiavetta USB

FR Appui long : 3s. /10s.
.....
EN Press and hold:
3 seconds / 10 seconds
.....
DE Lange Betätigung:
3 Sekunden /
10 Sekunden
.....
NL Lang indrukken:
3 seconden /
10 seconden
.....
ES Pulsación larga:
3 segundos /
10 segundos
.....
IT Pressione lunga:
3 secondi / 10 secondi

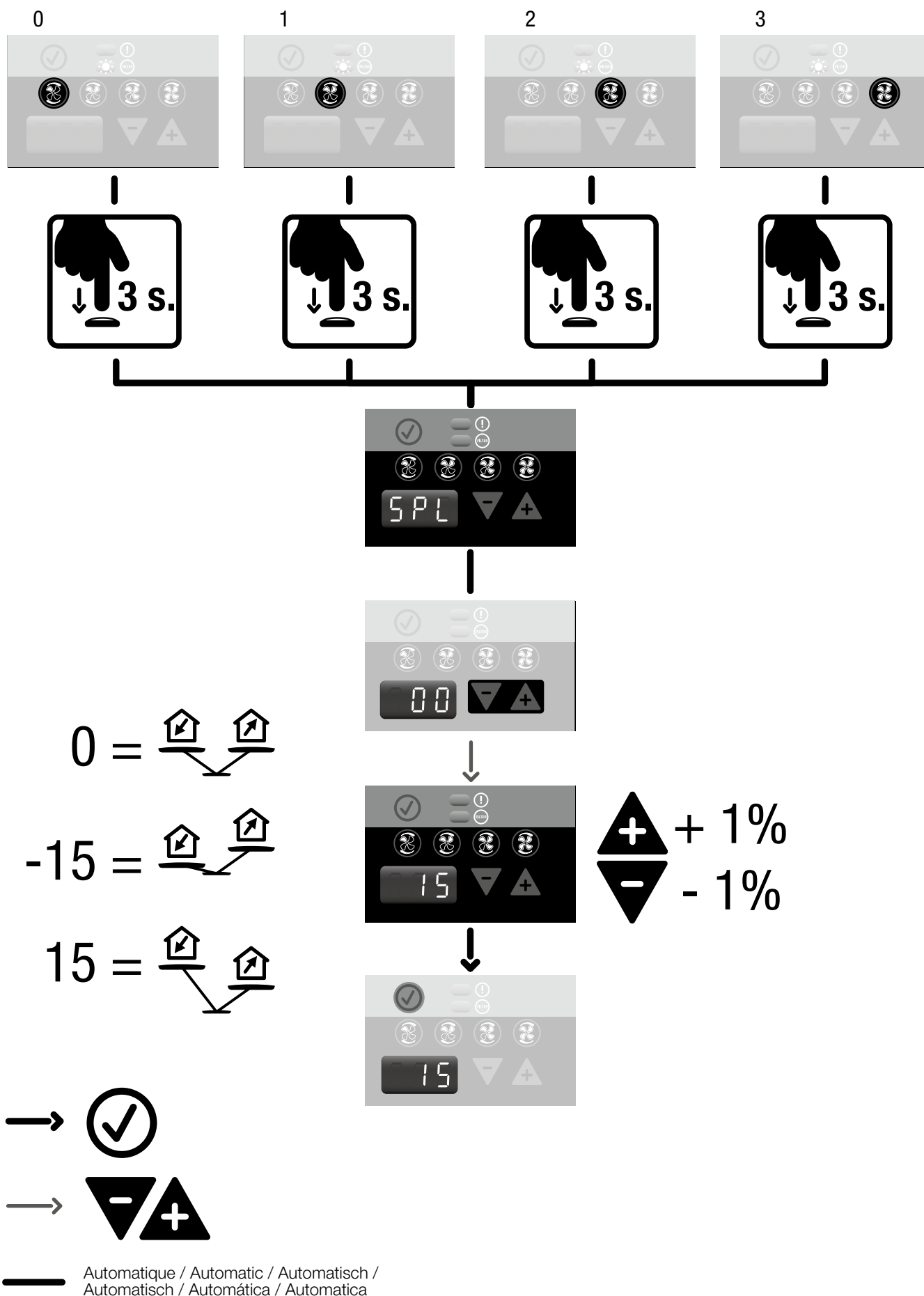
FR Attente : 3 secondes. /
2 minutes
.....
EN Wait: 3 seconds /
2 minutes
.....
DE Warten: 3 Sekunden /
2 Minuten
.....
NL Wachtijd: 3 seconden /
2 minuten
.....
ES Espera: 3 segundos /
2 minutos
.....
IT Attesa: 3 secondi /
2 minuti

2. RÉGLAGE DÉBIT, RPM • ADJUST AIRFLOW, RPM • LUFTSTROMEINSTELLUNG, RPM (UMDREHUNG PRO MINUTE) • DEBIETREGELING, TPM (TOEREN PER MINUUT) • REGULACIÓN CAUDAL, RPM (ROTACIÓN POR MINUTO) • REGOLAZIONE PORTATA, RPM (GIRI AL MINUTO)



— Automatique / Automatic / Automatisch / Automatisch / Automática / Automatica

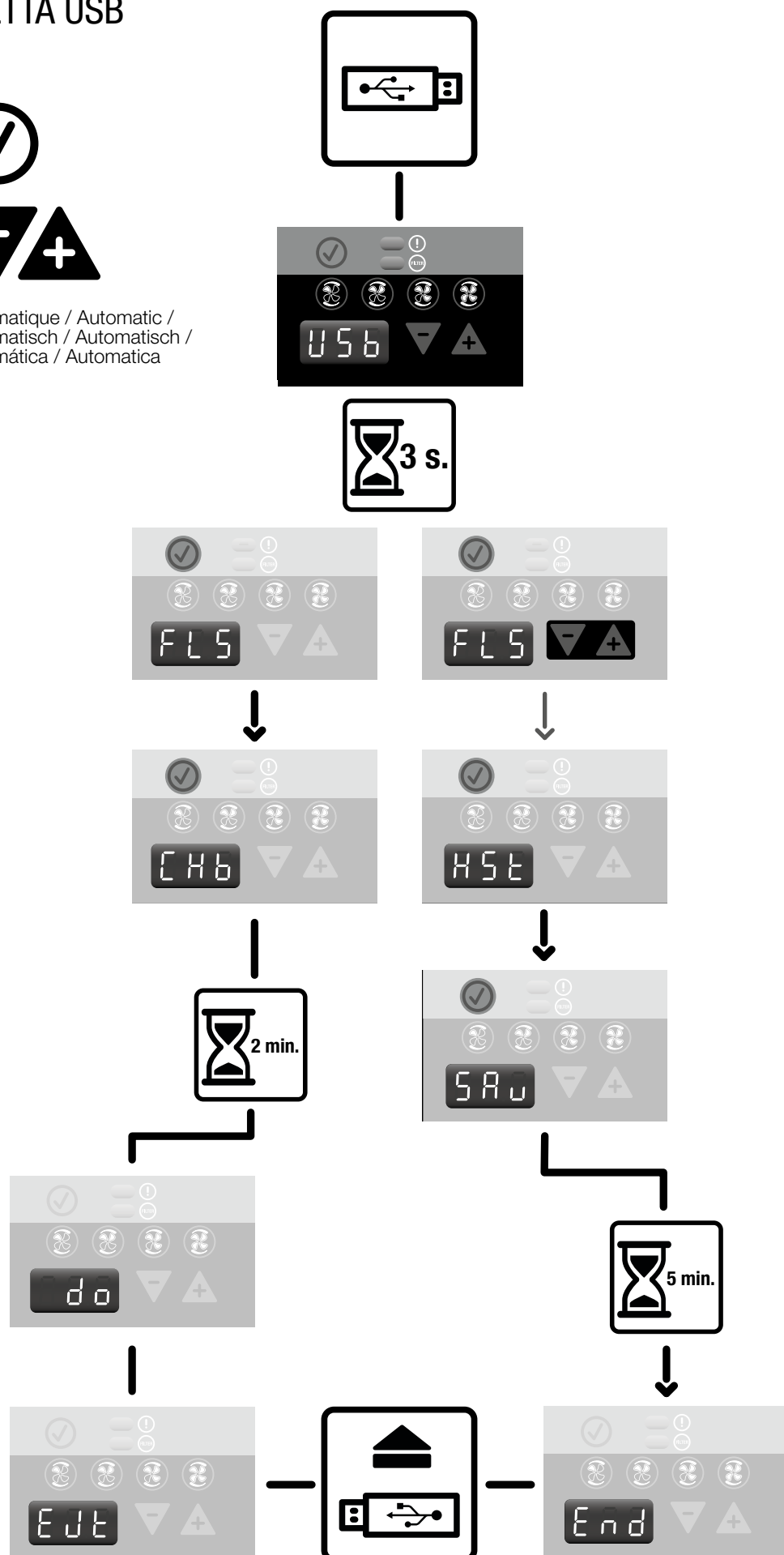
3. DÉSÉQUILIBRE • IMBALANCE • UNGLEICHGEWICHT • ONBALANS • DESEQUILIBRIO • SBILANCIAMENTO



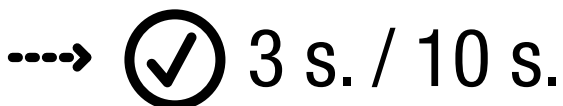
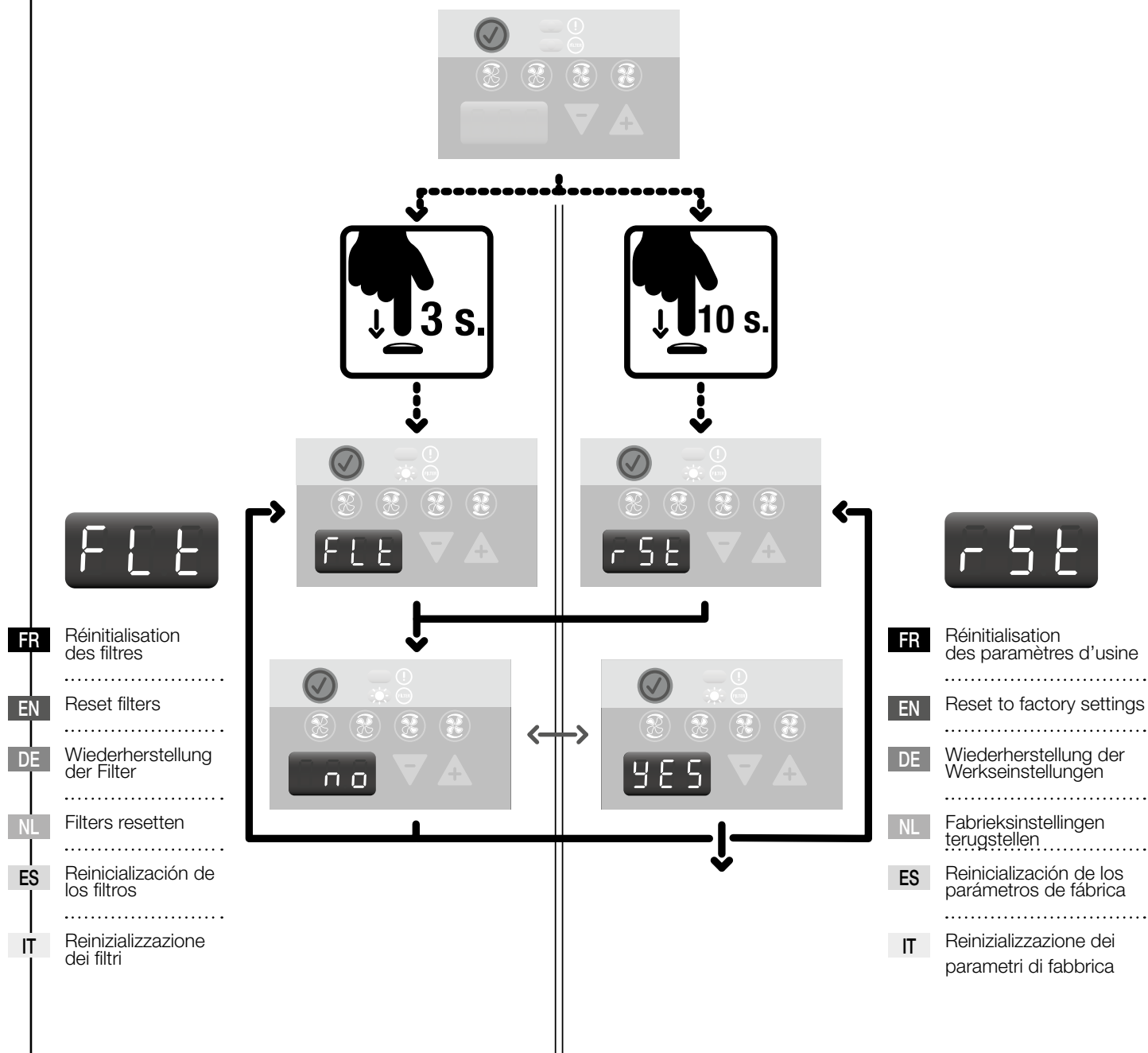
4. CLÉ USB • USB DRIVE • USB-STICK • USB-STICK • LLAVE USB • CHIAVETTA USB



— Automatique / Automatic /
Automatisch / Automatisch /
Automática / Automatica



5. RÉINITIALISATION • RESET • WIEDERHERSTELLUNG • RESETTEN • REINICIALIZACIÓN • REINIZIALIZAZIONE



6. CODES ERREURS • ERROR CODES • STÖRUNGSCODES • STORINGSCODES • CÓDIGOS DE ERRORES • CODICI ERRORE

FR

N°	Diagnostic	Solutions
182	- Problème moteur - Problème Réseau	- Couper 30 min et réarmer - Vérifier le réseau (réseau écrasé, réseau encrassé, bouche obturée...)
183	- Problème moteur - Problème Réseau	- Contacter votre revendeur
239	- Sonde de température rejet défectueuse	- Appeler votre revendeur
240	- Sonde de température Extérieur défectueuse	
241	- Sonde de température Insufflation défectueuse	
251	- Sonde de température VMC défectueuse	
81	En configuration Passivhaus : - Absence de la batterie de préchauffage BCA BUS - Non fonctionnement de la batterie de préchauffage BCA BUS	- Vérifier la présence de la batterie de préchauffage BCA BUS
82	En configuration Passivhaus : température d'insufflation trop basse	

Tous ces numéros d'erreur disparaissent après résolution de l'anomalie.

En cas de problème vous pouvez consulter votre revendeur.

EN

N°	Diagnosis	Solutions
182	- Motor fault - Ductwork fault	- Cut power for 30 min and reset - Check the ductwork (crushed, clogged, blocked, etc.)
183	- Motor fault - Ductwork fault	- Contact your vendor
239	- Discharge temperature sensor defective	- Call your vendor
240	- Outdoor temperature sensor defective	
241	- Air supply temperature sensor defective	
251	- CMEV temperature sensor defective	
81	In Passivhaus configuration: - Absence of BCA BUS preheating coil - Non-activation of BCA BUS preheating coil	- Check for presence of BCA BUS preheating coil
82	In Passivhaus configuration: air supply temperature too low	

All these error numbers disappear when the fault is resolved. In case of problem contact your vendor.

DE

N°	Diagnose	Lösungen
182	- Problem mit dem Motor - Problem im Netz	- 30 Min. ausschalten und zurückstellen - das Netz untersuchen (Netz gequetscht, Netz verstopft, Düse zugesetzt...)
183	- Problem mit dem Motor - Problem im Netz	- Wenden Sie sich an Ihren Händler
239	- Temperatursensor für verbrauchte Luft defekt	- Rufen Sie Ihren Händler an
240	- Temperatursensor für den Außenbereich defekt	
241	- Temperatursensor für die Zuluft defekt	
251	- Temperatursensor der Lüftungsanlage defekt	
81	In der Passivhaus-Konfiguration: - Keine BCA Bus Vorwärmatterie vorhanden - Die BCA Bus Vorwärmatterie funktioniert nicht	- Überprüfen Sie, ob eine BCA Bus Vorwärmatterie vorhanden ist
82	In der Passivhaus-Konfiguration: Zulufttemperatur zu niedrig	

Alle Fehlernummern verschwinden nach der Lösung der Anomalie. Im Problemfall können Sie sich an Ihren Händler wenden.

NL

N°	Diagnosis	Solutions
182	- Motorprobleem - Kokerstelselprobleem	- Zet het systeem 30 min uit en start opnieuw - Controleer het kokerstelsel (koker platgedrukt, koker verstopt, rooster dichtgestopt...)
183	- Motorprobleem - Kokerstelselprobleem	- Neem contact op met uw leverancier
239	- Temperatuursensor van afvoer defect	- Bel uw leverancier
240	- Buitentemperatuursensor defect	
241	- Inblaastemperatuursensor defect	
251	- Temperatuursensor van ventilatiesysteem defect	
81	In Passivhaus-configuratie: - Geen voorverwarmingbatterij BCA BUS - Storing van de voorverwarmingbatterij BCA BUS	- Controleer de aanwezigheid van de voorverwarmingsbatterij BCA BUS
82	In Passivhausconfiguratie: inblaastemperatuur te laag	

Al deze storingsnummers verdwijnen na het verhelpen van de storing. Bij problemen kunt u contact opnemen met uw leverancier.

ES

N°	Diagnóstico	Soluciones
182	- Problema motor - Problema red	- Cortar 30 min y rearmar - Verificar la red (red aplastada, red sucia, boca obstruida...)
183	- Problema motor - Problema red	- Contactar con su revendedor
239	- Sonda de temperatura descarga defectuosa	- Llamar a su revendedor
240	- Sonda de temperatura exterior defectuosa	
241	- Sonda de temperatura insuflación defectuosa	
251	- Sonda de temperatura VMC defectuosa	
81	En configuración Passivhaus: - Ausencia de la batería de precalentamiento BCA BUS - No funcionamiento de la batería de precalentamiento BCA BUS	- Verificar la presencia de la batería de precalentamiento BCA BUS
82	En configuración Passivhaus: temperatura de insuflación demasiado baja	

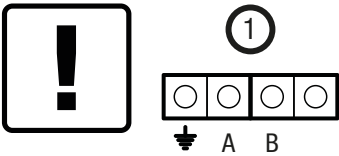
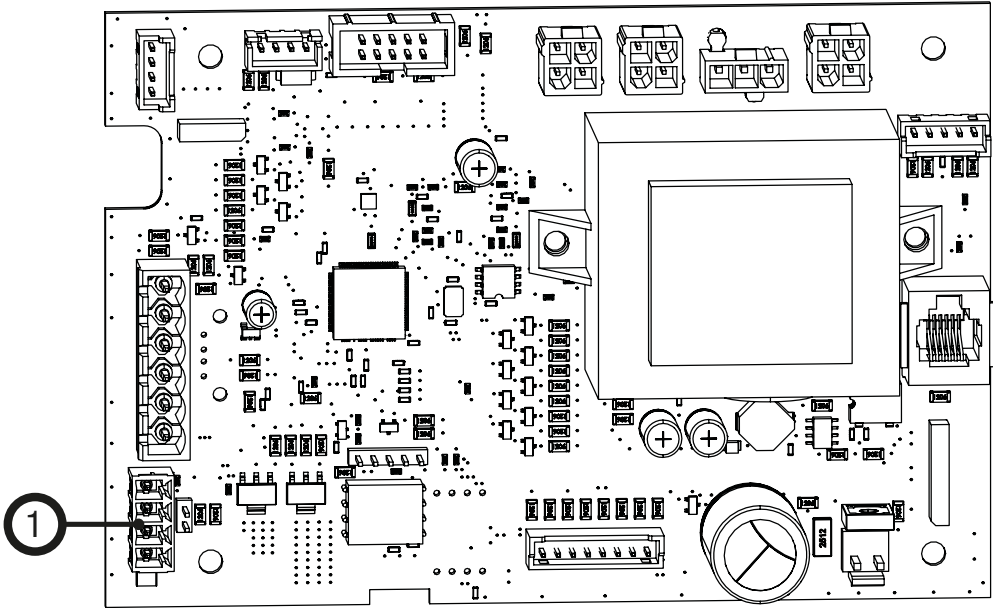
Todos estos números de error desaparecen después de la resolución de la anomalía. En caso de problema, usted puede consultar con su revendedor.

IT

N°	Diagnosi	Soluzioni
182	- Problema motore - Problema Rete	- Interrompere 30 min e riarmare - Verificare la rete (rete intasata, incrostata, bocchetta ostruita, ecc.)
183	- Problema motore - Problema Rete	- Contattare il proprio rivenditore
239	- Sonda di temperatura scarico difettosa	- Chiamare il proprio rivenditore
240	- Sonda di temperatura esterna difettosa	
241	- Sonda di temperatura immissione difettosa	
251	- Sonda di temperatura VMC difettosa	
81	In configurazione Passiv Haus: - Assenza della batteria di preriscaldamento BCA BUS - Non funzionamento della batteria di preriscaldamento BCA BUS	- Verificare la presenza della batteria di preriscaldamento BCA BUS
82	In configurazione Passiv Haus: temperatura immissione troppo bassa	

Tutti i numeri di errore scompaiono con la risoluzione dell'anomalia. In caso di problema rivolgersi al proprio rivenditore.

7. MODBUS



Données générales • General data • Allgemeine Daten • Algemene gegevens •
Datos generales • Dati generali

FR	Vitesse de communication (bps)	Parité	Stop	Type	Adresse esclave
EN	Baud rate of communication	Parity bit	Stop	Type	Slave adress
DE	Übertragungsgeschwindigkeit	Parität	Stopp	Typ	Slave-Adresse
NL	Communicatiesnelheid	Pariteit	Stop	Type	Slaafadres
ES	Velocidad de comunicación	Paridad	Parada	Tipo	Dirección esclava
IT	Velocità di comunicazione	Parità	Stop	Tipo	Indirizzo asservito
InspirAir® Home		115 200	even	1	RS485
					2

Catégorie • Category	Adresse (Décimal) Address (Decimal)	Adresse (Hexa) Address (Hexa)	Nom Data FR	Name EN	Taille (Words) Size (Words)
Identification	1	\$1	Code Id Machine	Id code	2
	3	\$3	Numéro de série Aldes	Serial number ALDES Product	4
	12	\$C	Version Logiciel	Software version	1
	20	\$14	Ordre Sauvegarde Paramètres	Setting saving	1
GTB Ventilation • BMS Ventilation					
Modes de Fonctionnement Operating mode	256	\$100	Mode de Régulation	Regulation mode	1
	257	\$101	Vitesse Ventilation	Ventilation Speed	1
	258	\$102	Surventilation Nocturne	Night cooling	1
	259	\$103	Gestion Bypass Echangeur	Bypass Exchanger Management	1
	260	\$104	Méthode de Régulation	Regulation system	1
Tempo de Fonctionnement Operating time	264	\$108	Durée Vacances	Holidays Time	1
	265	\$109	Durée Pointe Cuisine	Kitchen High Speed Time	1
	266	\$10A	Durée Boost	Boost Time	1
	267	\$10B	Durée de Vie du Filtre	Filter Time	1
	268	\$10C	Durée Aux1	Aux1 Time	1
Configuration de Fonctionnement Operating setting	269	\$10D	Durée Aux2	Aux2 Time	1
	272	\$110	Consigne Débit Ex- traction	Extract airflow setting	1
	273	\$111	Consigne Débit Insuf- flation	Supply airflow setting	1
	274	\$112	Consigne Pression Extraction	Extract pressure setting	1
	275	\$113	Consigne Pression. Insufflation	Supply pressure setting	1
	276	\$114	Consigne Vitesse Extraction	Extract speed setting	1
	277	\$115	Consigne Vitesse Insufflation	Supply speed setting	1
	278	\$116	Balance Débit Insuffla- tion / Extraction	Supply / Extract airflow balance	1
	282	\$11A	Consigne température Confort été	Temperature setting of Summer comfort	1
	284	\$11C	Paramètre 0-10V U1	0-10V U1 value	1
	285	\$11D	Paramètre 0-10V U2	0-10V U2 value	1
Principales Entrées • Main entries					
Etat Entrées • Entry state	336	\$150	Etat des Entrées	Entry state	1
Alim • Supply	337	\$151	Tension Alimentation	Supply voltage	1
Entrée 0-10V • 0-10V entry	338	\$152	Entrée 0-10V	0-10V entry	1
Switch	339	\$153	Etat Switchs	Switch state	1
USB	340	\$154	Etat USB	USB state	1
Radio	341	\$155	Etat Radio	Radio state	1
iBus	342	\$156	Nombre de réceptions sur iBus	Number of receptions on iBus	1
	343	\$157	Périphérique iBus	iBus Auxiliary	1
IHM	344	\$158	IHM Installateur	Installer HMI	1
	345	\$159	IHM Utilisateur	User HMI	1
Filtre • Filter	346	\$15A	Etat Filtre	Filter condition	1
	347	\$15B	Etat Filtre	Filter condition	1
Bypass	348	\$15C	Etat Bypass	Bypass position	1
	349	\$15D	Courant consommé par le Bypass	Bypass consumption	1
	350	\$15E	Température Air Neuf	Outdoor air temperature	1
	351	\$15F	Température Air intérieur	Indoor air temperature	1
Erreurs • Errors	384	\$180	Code Erreur Actuel	Current error code	1
	392	\$188	Code Erreur N-4	Error code N-4	1

[illegible]

Kategorie • Category	Adress (Decimal)	Adress (Hexa)	Daten- bezeichnung	DE	Naam	NL	Größe (Words) Grootte (Words)
Identifizierung • Identificatie	1	\$1	ID-Code Maschine		Machine id		2
	3	\$3	Aldes Seriennr.		Seriennummer Aldes		4
	12	\$C	Software-Version		Softwareversie		1
	20	\$14	Reihenfolge Datensicherung		Instellingen opslaan		1
GLT Lüftung • GTB Ventilatie							
Betriebsarten • Bedrijfsmodus	256	\$100	Regelungsmodus		Regelmodus		1
	257	\$101	Luftgeschwindigkeit		Ventilatiesnelheid		1
	258	\$102	Nächtliche Durchlüftung		Extra ventilatie 's nachts		1
	259	\$103	Verwaltung Wärme- tauscher-Bypass		Bediening bypass van wisselaar		1
	260	\$104	Regelungsverfahren		Regelmethode		1
Betriebsverzögerung • Bedrijfstijd	264	\$108	Urlaubsdauer		Duur van vakantie		1
	265	\$109	Dauer Spitzendrehzahl Küche		Duur van piekdebiet keuken		1
	266	\$10A	Dauer Boost		Duur van boostdebiet		1
	267	\$10B	Lebensdauer des Filters		Levensduur filter		1
	268	\$10C	Dauer Aux1		Duur van Aux1		1
	269	\$10D	Dauer Aux2		Duur van Aux2		1
Betriebskonfiguration Bedrijfswaarden	272	\$110	Sollwert Abluft-Fördermenge		Richtwaarde afzuigdebiet		1
	273	\$111	Sollwert Zuluft-Fördermenge		Richtwaarde inblaasdebiet		1
	274	\$112	Sollwert Abluft-Druck		Richtwaarde afzuigdruk		1
	275	\$113	Drucksollwert. Zuluft		Richtwaarde inblaasdruk		1
	276	\$114	Sollwert Abluft-Geschwin- digkeit		Richtwaarde afzuignsnelheid		1
	277	\$115	Sollwert Zuluft-Geschwin- digkeit		Richtwaarde inblaassnel- heid		1
	278	\$116	Balance Zuluft-/ Abluft-För- dermenge		Balanceren inblaas-/afzuig- debiet		1
	282	\$11A	Sollwert Komforttemperatur Sommer		Richtwaarde comforttempe- ratuur zomer		1
	284	\$11C	Parameter 0-10V U1		Parameter 0-10V U1		1
	285	\$11D	Parameter 0-10V U2		Parameter 0-10V U2		1
Haupteingänge • Belangrijkste ingangen							
Eingangstatus • Status ingangen	336	\$150	Status der Eingänge		Status ingangen		1
Versorgung • Voedingsspanning	337	\$151	Versorgungsspannung		Voedingsspanning		1
Eingang 0-10V • Ingang 0-10V	338	\$152	Eingang 0-10V		Ingang 0-10V		1
Schalter • Schakelaar	339	\$153	Schalterstatus		Status microschakelaars		1
USB	340	\$154	USB Status		USB-status		1
Funk • Radio	341	\$155	Funkstatus		Radio-status		1
iBus	342	\$156	Anzahl der Empfänge auf iBus		Aantal ontvangen berichten op iBus		1
	343	\$157	Peripherie iBus		iBus-randapparaat		1
HMI • IHM	344	\$158	HMI Installateur		Installateur-HMI		1
	345	\$159	HMI Benutzer		Gebruiker-HMI		1
Filter • Filter	346	\$15A	Filterstatus		Filter-status		1
	347	\$15B	Filterstatus		Filter-status		1
Bypass	348	\$15C	Bypass-Status		Bypass-status		1
	349	\$15D	Vom Bypass aufgenommener Strom		Door de bypass verbruikte stroom		1
	350	\$15E	Frischlufftemperatur		Buitenluchttemperatuur		1
Störungen • Storingen	351	\$15F	Innenlufttemperatur		Binnenluchttemperatuur		1
	384	\$180	Code der aktuellen Störung		Huidige storingscode		1
	392	\$188	Störungscode N-4		Storingscode N-4		1

13

Categoría • Categoria	Adress (Decimal)	Adress (Hexa)	Nombre datos	ES	Nome Dati	IT	Tamaño (Words) Dimensione (Words)
Identificación • Identificazione	1	\$1	Código Id de la máquina		Codice Id Macchina		2
	3	\$3	Número de serie Aldes		Numero di serie Aldes		4
	12	\$C	Versión software		Versione software		1
	20	\$14	Orden salvaguarda parámetros		Ordine salvataggio parametri		1
GTB Ventilación • BMS Ventilation							
Modos de funcionamiento Modi di funzionamento	256	\$100	Modo de regulación		Modo di regolazione		1
	257	\$101	Velocidad ventilación		Velocità ventilazione		1
	258	\$102	Sobreventilación nocturna		Superventilazione notturna		1
	259	\$103	Gestión bypass intercambiador		Gestione by-pass scam- biatore		1
	260	\$104	Método de regulación		Metodo di regolazione		1
Tiempo de funcionamiento Temporizzazione di funzionamento	264	\$108	Duración de vacaciones		Tempo vacanze		1
	265	\$109	Duración punto cocina		Tempo punta cucina		1
	266	\$10A	Duración boost		Tempo Boost		1
	267	\$10B	Duración de vida del filtro		Tempo di vita del filtro		1
	268	\$10C	Duración Aux1		Tempo Aux1		1
	269	\$10D	Duración Aux2		Tempo Aux2		1
Configuración de funcionamiento Configurazione di funzionamento	272	\$110	Consigna caudal extracción		Regolazione portata estra- zione		1
	273	\$111	Consigna caudal insuflación		Regolazione portata immis- sione		1
	274	\$112	Consigna presión extracción		Regolazione pressione estrazione		1
	275	\$113	Consigna presión. Insuflación		Regolazione pressione Immissione		1
	276	\$114	Consigna velocidad extracción		Regolazione velocità estra- zione		1
	277	\$115	Consigna velocidad insuflación		Regolazione velocità immis- sione		1
	278	\$116	Balance caudal insuflación / extracción		Equilibrio portata immissione/ estrazione		1
	282	\$11A	Consigna temperatura confort verano		Regolazione temperatura comfort estate		1
	284	\$11C	Parámetro 0-10V U1		Parametro 0-10V U1		1
	285	\$11D	Parámetro 0-10V U2		Parametro 0-10V U2		1
Principales entradas • Ingressi principali							
Estado de entradas • Stato ingressi	336	\$150	Estado de las entradas		Stato degli ingressi		1
Alimentación • Alimentazione	337	\$151	Tensión alimentación		Tensione alimentazione		1
Entrada 0-10 V • Ingresso 0-10V	338	\$152	Entrada 0-10 V		Ingresso 0-10V		1
Interruptor • Switch	339	\$153	Estado interruptores		Stato switch		1
USB	340	\$154	Estado USB		Stato USB		1
Radio	341	\$155	Estado radio		Stato radio		1
iBus	342	\$156	Cantidad de recepciones en iBus		Numero di ricezioni su iBus		1
	343	\$157	Periférico iBus		Periferica iBus		1
IHM • IUM	344	\$158	IHM Instalador		IUM installatore		1
	345	\$159	IHM usuario		IUM utente		1
Filtro	346	\$15A	Estado filtro		Stato filtro		1
	347	\$15B	Estado filtro		Stato filtro		1
Bypass	348	\$15C	Estado bypass		Stato by-pass		1
	349	\$15D	Corriente consumida por el Bypass		Corrente assorbita dal bypass		1
	350	\$15E	Temperatura de aire nuevo		Temperatura aria nuova		1
	351	\$15F	Temperatura aire interior		Temperatura aria interna		1
Errores • Errori	384	\$180	Código error actual		Codice errore attuale		1
	392	\$188	Código error N-4		Codice errore N-4		1

Lectura (0x03) Lettura (0x03)	Escritura (0x10) Scrittura (0x10)	Observaciones	ES	Note	IT
✓		Código SAP		Codice SAP	
✓					
✓					
✓	✓	Memorización temporizada regulaciones: \$1234 (5s), \$5678 (1s), \$7890 (15s)		Memorizzazione temporizzata regolazioni: \$1234 (5s), \$5678 (1s), \$7890 (15s)	
✓	✓	0 = Auto, 1 = Higo 2 = Velocidad constante.		0 = Auto, 1 = Igro, 2 = Velocità costante	
✓	✓	0 = Vacaciones, 1 = Normal, 2 = Punto cocina, 3 = Invitados		0 = Vacanze, 1 = Normale, 2 = Punta cucina, 3 = Ospiti	
✓					
✓	✓	0 = OFF, 1 = Auto, 2 = Optimización invierno, 3 = Optimización verano, 4 = Abierto		0 = OFF, 1 = Auto, 2 = Ottimizzazione inverno, 3 = Ottimizzazione estate, 4 = Aperto	
✓		0 = Velocidades separadas, 1 = Caudales separados, 2 = Presión separada, 3 = Curva ascendente		0 = velocità separate, 1 = Portate separate, 2 = Pressioni separate, 3 = Curva ascendente	
✓	✓	0 = Infinito, de lo contrario: cant x 5 minutos (Máx = 113 días)		0 = Infinito; altrimenti: n. x 5 minuti (Max = 113 giorni)	
✓	✓	0 = Infinito, de lo contrario: cant x 5 minutos (Máx = 113 días)		0 = Infinito; altrimenti: n. x 5 minuti (Max = 113 giorni)	
✓	✓	0 = Infinito, de lo contrario: cant x 5 minutos (Máx = 113 días)		0 = Infinito; altrimenti: n. x 5 minuti (Max = 113 giorni)	
✓	✓	En meses, (Máx = 255)		In mesi, (Max = 255)	
✓		0 = Infinito, de lo contrario: cant x 5 minutos (Máx = 113 días)		0 = Infinito; altrimenti: n. x 5 minuti (Max = 113 giorni)	
✓		0 = Infinito, de lo contrario: cant x 5 minutos (Máx = 113 días)		0 = Infinito; altrimenti: n. x 5 minuti (Max = 113 giorni)	
✓	✓				
✓	✓				
✓	✓				
✓	✓				
✓	✓				
✓	✓				
✓	✓				
✓	✓				
✓	✓				
✓	✓				
✓	✓				
✓	✓				
✓	✓				
✓	✓				
✓		Presencia iBus, Bp Cocina activo, Entrada 0-10 V activa, USB activa, Radio activa		Presenza iBus, Puls. cucina attivo, Ingresso 0-10V attivo, USB attivo, Radio attiva	
✓					
✓					
✓		b0 = SW1... b7 = SW8		b0 = SW1 ... b7 = SW8	
✓					
✓					
✓					
✓		Lista de periféricos iBus: teclado Modulo, BCA Bus...		Elenco delle periferiche iBus: tastiera Modulo, BCA Bus...	
✓		IHM instalador detectado: b0 = teclado Eco de membrana, b1: corazón		IUM installatore rilevata: b0 = tastiera Eco a membrana, b1: centro	
✓		IHM usuario presentes: Teclado UserCube de membrana, teclado 2V "Bp cocina", teclado 3V "Módulo", teclado 4V "Radio por cable"		IUM utente presenti: Tastiera UserCube a membrana, Tastiera 2V « Puls. cucina », Tastiera 3V « Modulo », Tastiera 4V « RadioFilare »	
✓		sí = 0, no = 1		si = 0, no = 1	
✓		horas		ore	
✓		0 = Cerrado, 1 = Abierto, 2 = en cierre, 3 = en abertura, 4 = en cortocircuito, 5 = en circuito abierto, 6 = con alimentación		0 = chiuso, 1 = aperto, 2 = in chiusura, 3 = in apertura, 4 = in cortocircuito, 5 = in circuito aperto, 6 = sottoalimentazione	
✓		0 o > 0		0 o > 0	
✓		Sonda de temperatura exterior x0.01°C		Sonda di temperatura esterna x0.01°C	
✓		Sonda de temperatura interior x0.01°C		Sonda di temperatura interna x0.01°C	
✓					
✓		Código problema (no bloqueante)		Codice problema (non bloccante)	



www.aldes.com